

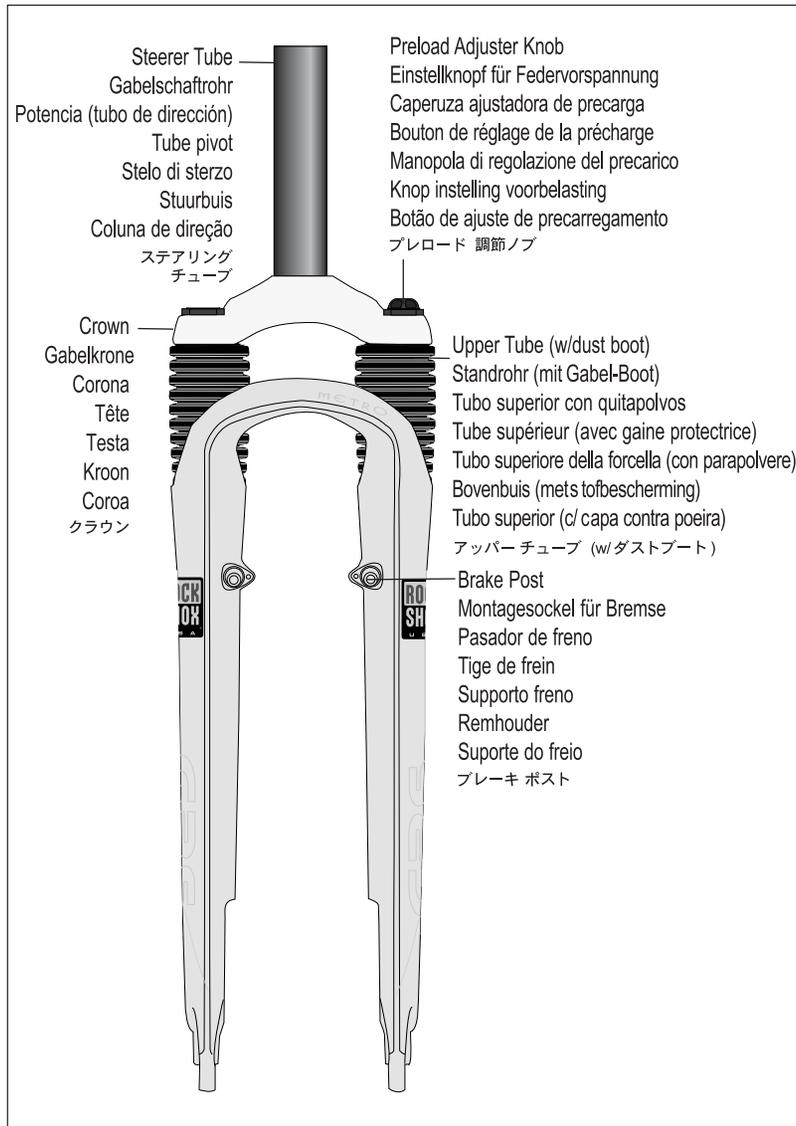


GPS

USER MANUAL

POWERED BY SRAM™

Congratulations! You have the best in suspension components on your bicycle! This manual contains important information about the safe operation and maintenance of your fork. To ensure that your RockShox fork performs properly, we recommend that you have your fork installed by a qualified bicycle mechanic. We also urge you to follow our recommendations to help make your riding experience more enjoyable and trouble-free.



NOTE: YOUR FORK'S APPEARANCE MAY VARY FROM THE ILLUSTRATIONS/PHOTOS IN THIS MANUAL.
FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT YOUR FORK VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM.

GARANTÍA DE SRAM CORPORATION

Alcance de la garantía limitada

SRAM garantiza durante un período de dos años a partir de la fecha de compra original que sus productos carecen de defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía sólo se aplica al propietario original y es intransferible. Las reclamaciones efectuadas en virtud de esta garantía deben hacerse a través del distribuidor en el que se adquirió la bicicleta o el componente de SRAM. Se requerirá prueba de compra.

Legislación local

Esta declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en los Estados Unidos de América), la provincia (en Canadá), o el país en cualquier otro lugar del mundo.

Hasta donde se establezca que esta declaración de garantía contraviene las leyes locales, se considerará modificada para acatar las leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las renunciaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta declaración de garantía se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados de los Estados Unidos de América, así como ciertas entidades gubernamentales fuera de los Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:

- Evitar que las renunciaciones y limitaciones de esta declaración de garantía limiten los derechos legales del consumidor (por ejemplo, en el Reino Unido).
- Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante para hacer cumplir dichas renunciaciones o limitaciones.

Limitaciones de responsabilidad

Hasta el punto permitido por la ley local, excepto en el caso de las obligaciones expuestas específicamente en esta declaración de garantía, en ningún caso SRAM o sus proveedores serán responsables de daños directos, indirectos, especiales, fortuitos o emergentes.

Limitaciones de la garantía

- Esta garantía no se aplicará a aquellos productos que no hayan sido correctamente instalados y ajustados conforme al correspondiente manual de instalación que proporciona SRAM. Los manuales de instalación de SRAM se pueden encontrar en Internet, en www.sram.com o www.rockshox.com.
- Esta garantía no cubre los daños que pueda sufrir el producto como consecuencia de accidentes, impactos, utilización indebida, incumplimiento de las especificaciones del fabricante o cualquier otra circunstancia en la que el producto haya sido sometido a fuerzas o cargas para las que no ha sido diseñado.
- Esta garantía no se aplicará cuando se haya modificado el producto.
- Esta garantía no se aplicará cuando el número de serie o el código de producción se hayan modificado, desfigurado o eliminado intencionadamente.
- Esta garantía no se aplicará en caso de desgaste y deterioro normal por el uso. Las piezas que pueden sufrir desgaste y deterioro están expuestas a sufrir daños como resultado de un uso normal, de no llevar a cabo el mantenimiento siguiendo las recomendaciones de SRAM o de un uso o instalación en condiciones o aplicaciones distintas a las recomendadas.

ÉSTAS SON, EN PARTICULAR, LAS PIEZAS QUE SE CONSIDERA PUEDEN SUFRIR DESGASTE Y DETERIORO:

- Guardapolvos
- Juntas tóricas de estanqueidad
- Piezas móviles de caucho
- Tornillería de montaje del amortiguador trasero y juntas principales
- Roscas y pernos sin revestimiento (aluminio, titanio, magnesio o acero)
- Pastillas de freno
- Ruedas dentadas
- Cables de cambio y de freno (interiores y exteriores)
- Palanca de cambios
- Rotores de frenos de disco
- Cojinetes
- Anillos de deslizamiento
- Anillos de espuma
- Tubos superiores (montantes)
- Manguitos de frenos
- Cadenas
- Casetes
- Puños del manillar
- Poleas tensoras
- Herramientas

- Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas de distintos fabricantes.
- Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas no compatibles, adecuadas o autorizadas por SRAM para el uso con componentes de SRAM

Félicitations ! Vous venez d'acquérir ce qu'il y a de mieux en matière de suspension pour votre vélo. Ce manuel contient des renseignements essentiels à la sécurité de l'utilisation et de la maintenance de votre fourche. Pour assurer le fonctionnement optimal de votre fourche RockShox, nous vous recommandons de la faire installer par un mécanicien cycliste professionnel. Nous insistons également sur la nécessité d'observer nos recommandations pour faire de vos sorties à vélo une expérience agréable et sans problème à la clé.

IMPORTANT

Consignes de sécurité à l'usage du consommateur

1. La fourche de votre vélo a été conçue pour être utilisée par un seul cycliste, sur des pistes de randonnée ou lors de courses tout-terrain.
2. Avant de monter sur votre vélo, assurez-vous que les freins sont correctement montés et réglés. Si les freins ne fonctionnent pas correctement, le cycliste s'expose à des risques de blessures graves, voire fatales.
3. Lors de circonstances impliquant, sans y être limitées, une perte d'huile, une collision, une torsion ou une rupture des composants ou pièces de la fourche, ainsi qu'après une période de non-utilisation prolongée, votre fourche pourrait présenter certaines défaillances, qui ne seront pas forcément apparentes. N'utilisez pas votre vélo si vous remarquez qu'une pièce de votre fourche est tordue ou cassée, que votre fourche perd de l'huile, que les tubes inférieurs cognent de façon excessive sur la butée ou tout autre signe indiquant une défaillance potentielle de la fourche, comme une diminution des propriétés antichocs. Faites plutôt examiner et réparer votre vélo par un revendeur professionnel. Une défaillance de la fourche pourrait endommager votre vélo ou vous exposer à des risques de blessures corporelles.
4. N'utilisez que des pièces RockShox authentiques. L'utilisation de pièces de rechange d'autres marques annulerait la garantie et risquerait de provoquer la défaillance structurale de l'amortisseur. Ce type de défaillance pourrait entraîner la perte de contrôle du vélo, vous exposant ainsi à des risques de blessures graves, voire fatales.
5. Lorsque vous fixez votre vélo sur un porte-vélos par les pattes de fourche (roue avant démontée), assurez-vous qu'il ne risque pas de pencher d'un côté ou de l'autre. Si cela se produisait, les bras de la fourche risqueraient d'être sérieusement endommagés. Assurez-vous que la fourche est bien fixée avec un blocage rapide. Veillez à ce que la roue arrière soit bien fixée CHAQUE FOIS que vous utilisez un porte-vélos qui maintient les pattes de la fourche fermement en place. Il est également essentiel de bien fixer l'arrière du vélo de façon à l'empêcher de basculer latéralement et de peser sur les pattes, ce qui les amènerait à se casser ou à se fendre. Si le vélo est déstabilisé ou s'il tombe du porte-vélos, ne l'utilisez pas avant d'avoir procédé à un examen détaillé de la fourche pour repérer des dommages éventuels. En cas de doute ou de dommage, apportez la fourche à votre revendeur pour inspection ou contactez RockShox (reportez-vous à la liste internationale des distributeurs). Une défaillance du bras ou de la patte de fourche risquerait d'occasionner une perte de contrôle du vélo, vous exposant ainsi à des risques de blessures graves, voire fatales.
6. Montez uniquement des freins de type cantilever sur les tiges de freins d'origine. Les fourches à arceaux sans bride ne sont conçues que pour des freins en V ou des freins cantilevers hydrauliques. N'employez pas de freins cantilevers autres que ceux prévus par le fabricant pour être utilisés avec un arceau sans bride. Ne faites pas passer le câble du frein avant ni sa gaine à travers la potence, ou à travers toute autre fixation ou butée de câble. N'installez pas de dispositif destiné à surélever le câble du frein avant sur la tige de soutien.
7. Respectez toutes les instructions d'entretien figurant dans votre manuel de l'utilisateur.

I. LES FOURCHES ROCKSHOX NE SONT PAS ÉQUIPÉES DE CATADIOPTRÉS POUR LA CIRCULATION SUR ROUTE. SI VOUS COMPTÉZ UTILISER VOTRE FOURCHE SUR ROUTE, FAITES INSTALLER PAR VOTRE REVENDEUR LES CATADIOPTRÉS CORRESPONDANT AUX NORMES DE SÉCURITÉ EN VIGUEUR.

INSTALLATION

Il est essentiel que votre fourche RockShox soit installée correctement par un mécanicien cycliste professionnel. Les fourches mal installées sont extrêmement dangereuses et peuvent vous exposer à des risques de blessures graves, voire fatales.

1. Retirez la fourche d'origine du vélo et démontez la bague de couronne de la fourche. Mesurez la longueur du tube pivot de la fourche par rapport à la longueur du tube pivot RockShox. Il sera peut-être nécessaire de couper le tube pivot RockShox à la longueur voulue. Assurez-vous que la longueur est suffisante pour bien serrer la potence (reportez-vous aux instructions du fabricant de la potence).



AVERTISSEMENT

N'AJOUTEZ PAS DE FILETAGE AUX TUBES PIVOTS SANS FILETAGE ROCKSHOX. LE TUBE PIVOT ET LA TÊTE SONT EMMANCHÉS DE FAÇON PERMANENTE. SI VOUS SOUHAITEZ CHANGER LA LONGUEUR, LE DIAMÈTRE OU LE TYPE DE DIRECTION (FILETÉ OU NON), IL SERA NÉCESSAIRE DE PROCÉDER AU REMPLACEMENT DE TOUT L'ASSEMBLAGE.

NE RETIREZ NI NE REMPLACEZ LE TUBE PIVOT. CELA POURRAIT OCCASIONNER LA PERTE DE CONTRÔLE DU VÉLO, CE QUI VOUS EXPOSERAIT À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES, VOIRE FATALES.

2. Installez la bague de couronne du jeu de direction (diamètre intérieur de 29,9 mm pour les tubes pivots de 1 1/8 po) fermement contre le haut de la tête de fourche. Placez la fourche sur le vélo. Ajustez le jeu de direction de façon à ne sentir ni jeu ni frottement.
3. Installez les freins selon les instructions du fabricant et réglez les patins de freins. N'utilisez la fourche qu'avec des freins en V ou des freins cantilevers hydrauliques montés sur les tiges de fixation d'origine, ou des freins à disque montés dans les trous de fixation existants. N'employez pas de freins cantilevers autres que ceux prévus par le fabricant pour être utilisés avec un arceau sans bride.
4. Ajustez le blocage rapide de la roue avant et dégagez la rétention secondaire des pattes. L'écrou du blocage rapide doit être resserré une fois la roue correctement installée dans le mécanisme de rétention secondaire des pattes. Assurez-vous qu'au moins quatre filets sont engagés dans l'écrou du blocage rapide lorsque celui-ci est fermé. En position fermée, le blocage rapide doit se trouver devant le tube inférieur, parallèlement à celui-ci.
5. Lorsque vous choisissez des pneus pour votre vélo, il importe de tenir compte du dégagement nécessaire. La taille maximum est 26 x 2,0 ou 333 mm de rayon (fourche pour 26 po) ou 700 x 47 C ou 359 mm de rayon (fourche pour 700 C) une fois installé. Pensez à vérifier ce rayon chaque fois que vous changez de pneus. Pour ce faire, retirez les capuchons ainsi que l'ensemble du ressort et compressez complètement la fourche. Vérifiez qu'il y ait un dégagement d'au moins 5 mm entre le haut du pneu et le bas de la couronne. Un pneu trop grand viendra buter contre la couronne chaque fois que la fourche sera comprimée à fond.
6. Installation du frein à disque Les pattes de fixation du frein à disque se trouvent sur le bras de fourche inférieur gauche. Référez-vous aux instructions du fabricant pour installer un système de frein à disque sur votre fourche. N'apportez aucune modification à l'assemblage des tubes inférieurs lors de la mise en place du frein à disque.

RÉGLAGE DE LA PERFORMANCE

Réglage de l'affaissement

Les fourches RockShox peuvent être ajustées en fonction de votre poids, de votre style et du terrain. Les fourches GPS sont conçues pour se comprimer quand vous vous asseyez sur le vélo. La compression provoquée par le poids du cycliste est désignée par le terme d'affaissement. Un réglage adéquat de l'affaissement est indispensable pour permettre à la roue avant de rester en contact permanent avec le sol.

La molette d'ajustement de la précontrainte supérieure permet de régler l'affaissement (fig. 1). La précontrainte du ressort est

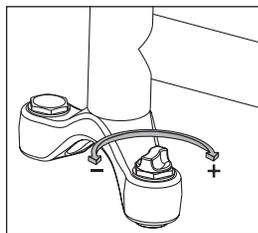


Fig. 1

augmentée lorsque l'on tourne la molette de réglage dans le sens horaire (ressort plus rigide), ce qui réduit l'affaissement. La précontrainte du ressort est diminuée lorsque l'on tourne la molette de réglage dans le sens anti-horaire, ce qui augmente l'affaissement.

Débattement de la fourche Affaissement

50mm

2 à 5 mm

Pour mesurer l'affaissement, soulevez la gaine de la fourche et placez une attache de câble sur le tube supérieur de la fourche, exactement au niveau du joint racler. Asseyez-vous sur le vélo en position de conduite normale. Descendez de vélo et mesurez la distance entre le joint racler et l'attache de câble. Cette mesure vous donne l'affaissement de votre fourche.

MAINTENANCE

Une maintenance régulière est indispensable pour garantir la performance, la sécurité et la longévité de votre fourche. Augmentez la fréquence de vos opérations de maintenance si vous utilisez régulièrement votre vélo dans des conditions extrêmes.

Maintenance	À chaque sortie	Toutes les 25 heures	Toutes les 50 heures
Nettoyez la saleté et les débris obstruant les tubes supérieurs.	✓		
Vérifiez que les tubes supérieurs ne sont pas éraflés.	✓		
Vérifiez que le couple de serrage des capuchons supérieurs, des tiges de freins et des boulons de tige est adéquat.		✓	
Appliquez 2 à 3 gouttes d'huile au Téflon à la jonction des tubes inférieur et supérieur		✓	
Nettoyez et lubrifiez toutes les pièces internes et vérifiez que la bague n'ait pas de jeu *			✓*

* IL EST RECOMMANDÉ QUE CETTE RÉVISION SOIT EFFECTUÉE PAR UN MÉCANICIEN CYCLISTE PROFESSIONNEL. VOUS OBTIENDREZ DE PLUS AMPLES INFORMATIONS OU INSTRUCTIONS TECHNIQUES SUR NOTRE SITE INTERNET À L'ADRESSE WWW.ROCKSHOX.COM OU EN CONTACTANT VOTRE REVENDEUR OU DISTRIBUTEUR ROCKSHOX LOCAL.

Valeurs des couples de serrage

Capuchons supérieurs	4,5 Nm
Tiges de freins	9 Nm
Boulons de piston	9 Nm
Boulons du porte-bagages et des garde-boue	5,7 Nm
Écrous de moyeu à boulon	20 Nm

GARANTIE DE SRAM

Étendue de la garantie

SRAM Corporation garantit que ses produits sont exempts de défauts de matières premières ou de vices de fabrication pour une durée de deux ans à compter de la date d'achat originale. Cette garantie couvre uniquement le propriétaire d'origine et n'est pas transmissible. Les réclamations sous cette garantie doivent être adressées au magasin où le vélo ou la pièce SRAM a été acheté(e). Une preuve d'achat originale sera exigée.

Législation locale

La présente garantie confère à l'acheteur des droits juridiques spécifiques. Il se peut également qu'il bénéficie d'autres droits selon l'État (États-Unis), la province (Canada) ou le pays du monde où il réside.

En cas de contradiction de cette garantie avec la législation locale, cette garantie sera réputée modifiée afin d'être en accord avec ladite législation, suivant une telle législation locale, certaines clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie peuvent s'appliquer au client. Par exemple, certains États des États-Unis d'Amérique ainsi que certains gouvernements à l'extérieur des États-Unis (y compris les provinces du Canada) peuvent :

- a. empêcher les clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie de limiter les droits juridiques du consommateur (p. ex., le Royaume-Uni) ;
- b. ou encore limiter la capacité d'un fabricant à faire valoir de telles clauses de non-responsabilité ou restrictions.

Limites de responsabilité

Dans la mesure où la législation locale l'autorise, à l'exception des obligations spécifiquement exposées dans la présente garantie, en aucun cas SRAM ou ses fournisseurs tiers ne seront tenus responsables des dommages directs, indirects, spéciaux, accessoires ou imprévus.

Exclusions de la garantie

- Cette garantie ne couvre pas les produits qui n'ont pas été installés et/ou réglés de façon appropriée, en accord avec le manuel d'instructions techniques respectif de SRAM. Les manuels d'instructions de SRAM peuvent être consultés en ligne aux adresses www.sram.com ou www.rockshox.com.
- La présente garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés suite à un accident, un choc, une utilisation abusive, en cas de non-respect des instructions du fabricant ou dans toute autre circonstance où le produit a été soumis à des forces ou des charges pour lesquelles il n'a pas été conçu.
- La présente garantie ne couvre pas les produits auxquels des modifications ont été apportées.
- La présente garantie ne s'applique pas lorsque le numéro de série ou le code de production a été intentionnellement altéré, rendu illisible ou supprimé.
- La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'usure normale. Les pièces subissant l'usure peuvent être endommagées suite à une utilisation normale, en cas de non-respect des recommandations d'entretien de SRAM et/ou lorsqu'elles sont utilisées ou installées dans des conditions ou pour des applications autres que celles qui sont recommandées.

LES PIÈCES SUBISSANT L'USURE SONT LES SUIVANTES :

- | | |
|---|-------------------------|
| • Joints anti-poussière | • Douilles |
| • Joints toriques étanches à l'air | • Anneaux de coulissage |
| • Pièces mobiles en caoutchouc | • Bagues en mousse |
| • Éléments de fixation de l'amortisseur arrière et joints principaux | • Tubes supérieurs |
| • Tiges/boulons à filet foiré (aluminium, titane, magnésium ou acier) | • Gaines de frein |
| • Patins de frein | • Chaînes |
| • Pignons | • Cassettes |
| • Manette et câbles de frein (internes et externes) | • Poignées de guidon |
| • Poignées de manette | • Roues jockey |
| • Rotors de freins à disque | • Outils |

- La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces provenant de fabricants différents.
- La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces incompatibles, inappropriées et/ou interdites par SRAM pour utilisation avec des pièces SRAM.